

# Bellinzona informa



## Città di Bellinzona

- 2 **Il saluto della nuova Città**  
La sfida è iniziata
- 4 **Un anno di transizione**  
Intervista a Philippe Bernasconi
- 6 **Sportelli di quartiere**  
I servizi a portata di mano
- 8 **Ambiente e territorio**  
Gestione dei rifiuti invariata
- 9 **Polizia comunale**  
In azione 24 ore su 24
- 10 **Anno scolastico 2017/18**  
Le sedi attuali restano
- 12 **Edilizia privata suddivisa in due zone**  
Le nuove sedi a Giubiasco e Gorduno
- 13 **Anziani, giovani, famiglie  
e persone in difficoltà**  
Riorganizzati gli sportelli LAPS
- 14 **Contatti**





## Il saluto della nuova Città

Care cittadine  
Cari cittadini

Lo scorso 2 aprile, con l'elezione degli organi politici del nuovo Comune, è nata la nuova Città di Bellinzona, frutto dell'aggregazione dei Comuni di Bellinzona, Camorino, Claro, Giubiasco, Gnosca, Gorduno, Gudo, Moleno, Monte Carasso, Pianezzo, Preonzo, Sant'Antonio e Sementina.

La Direzione politica del progetto, composta dai 13 Sindaci degli ex Comuni, a cui va il nostro ringraziamento, ha lavorato intensamente insieme alle amministrazioni comunali, per assicurare la continuità nell'erogazione dei servizi essenziali nel passaggio cruciale al nuovo Comune unico.

La mattina del 3 aprile hanno così potuto aprire gli sportelli di quartiere, situati nelle ex case comunali, mentre sia i servizi urbani, sia tutti gli altri settori di attività, dalle case per anziani, alle scuole, alla polizia, continuano a svolgere la loro attività sotto il cappello della nuova Città.

Il Municipio da parte sua si è messo subito al lavoro per dotare il Comune di tutti i necessari regolamenti e normative indispensabili a garantire il funzionamento della gestione corrente. Questo intenso lavoro di costruzione della nuova Amministrazione cittadina, non deve tuttavia farci trascurare né i grandi progetti strategici che sono parte integrante del progetto aggregativo, né gli investimenti in nuove opere o manutenzione di quelle esistenti, che i 13 Comuni hanno previsto nei loro piani finanziari, hanno già progettato o addirittura anche già approvato sia in seno ai Municipi sia ai Consigli comunali.

La nuova Bellinzona la facciamo tutti insieme! Alla cittadinanza il Municipio chiede perciò da un lato comprensione per gli inevitabili contrattempi che un progetto così ampio – tanto da essere una novità almeno a livello cantonale – porta con sé. D'altro canto, sarà anche grazie al vostro contributo che sarà possibile migliorare i servizi, per cui il Municipio si aspetta che tramite gli sportelli di quartiere, la cancelleria principale e ogni altro punto di contatto tra cittadine e cittadini e amministrazione, giungano suggerimenti e segnalazioni che possano accelerare il processo di costruzione della nuova Città di Bellinzona. Grazie!

Il Municipio

Mauro Minotti  
Giorgio Soldini  
Andrea Bersani, vicesindaco  
Mario Branda, sindaco  
Simone Gianini  
Christian Paglia  
Roberto Malacrida



# Un anno di transizione

**Intervista a Philippe Bernasconi,  
segretario comunale ad interim della Città di Bellinzona  
e capoprogetto dell'Aggregazione**



**Philippe Bernasconi, il 3 aprile è nata una nuova Città di 42mila abitanti, ma il lavoro di costruzione della nuova Amministrazione è appena iniziato.**

**Cosa succederà da qui a fine 2017?**

Il 2017 deve essere considerato un anno di transizione. Il passaggio dai 13 Comuni alla nuova Città non può infatti avvenire in un giorno, ma solo gradualmente. Da un lato si tratta di organizzare i nuovi servizi amministrativi, centralizzarli nelle sedi prescelte ubicate nei 13 quartieri ed effettuare progressivamente lo spostamento dei dipendenti assegnati alle diverse attività. Un processo che avverrà nel corso dei prossimi mesi e che si concluderà entro la fine dell'anno. Dall'altro occorrerà creare una base legale unica del nuovo Comune, elaborando i nuovi testi di regolamenti e ordinanze che dovranno poi essere approvati da Municipio e Consiglio comunale. Fino ad allora resteranno validi i vecchi regolamenti comunali.

**Sarà un anno intenso anche per i rappresentanti politici eletti lo scorso 2 aprile...**

L'obiettivo principale e prioritario è sicuramente quello di riorganizzare l'amministrazione comunale e garantire l'operatività del Comune. Le cittadine e i cittadini, nel limite del possibile, non devono accorgersi del cambiamento, se non per i miglioramenti resi possibili da un'economia di scala e da una struttura amministrativa più professionale. Il Municipio e il Consiglio comunale, come detto, saranno poi chiamati a rivedere la legislazione comunale. Anche in questo caso si tratterà di fissare delle priorità, a cominciare dal nuovo Regolamento comunale e dal Regolamento organico dei dipendenti. Non vanno poi dimenticati i temi strategici e gli investimenti, di cui ci si dovrà occupare fin da subito. Insomma, municipali e consiglieri comunali non avranno di che annoiarsi.

## **Dal 3 aprile in ogni quartiere è operativo uno sportello multifunzionale, al quale le cittadine e i cittadini possono rivolgersi per qualsiasi pratica di base**

### **Qual è il principio generale alla base della nuova organizzazione?**

I principi su cui si sta costruendo la nuova Città sono quelli definiti nello studio aggregativo e approvati dalla popolazione dei 13 Comuni in votazione consultiva. In due parole: centralizzazione nella decentralizzazione. Si vogliono mantenere importanti servizi amministrativi in tutti i 13 quartieri, nel contempo aumentando l'efficienza e l'efficacia dell'Amministrazione comunale. In tutti i 13 quartieri sono operativi degli sportelli multifunzionali, mentre i diversi servizi amministrativi centrali (finanze, controllo abitanti, edilizia privata, opere pubbliche, eccetera) entro la fine dell'anno verranno dislocati nei diversi quartieri della nuova Città.

### **Come funzioneranno gli sportelli di quartiere?**

Dal 3 aprile in ogni quartiere è operativo uno sportello multifunzionale, al quale le cittadine e i cittadini (indipendentemente dal quartiere di residenza) possono rivolgersi per qualsiasi pratica di base. Agli sportelli si possono richiedere informazioni generali, compilare formulari legati all'attività di controllo abitanti, acquistare carte giornaliera FFS, effettuare legalizzazioni di firme, richiedere prestazioni legate al settore delle finanze e delle contribuzioni, eccetera. Accanto alle Commissioni di quartiere gli sportelli di quartiere sono un punto di riferimento per la popolazione e un primo filtro delle richieste. In caso di necessità più specialistiche le cittadine e i cittadini vengono indirizzati e messi in collegamento con i servizi amministrativi centrali.

### **Per quali servizi è previsto uno sportello specialistico?**

Pensiamo alle finanze e alle contribuzioni o alle domande di costruzione o al settore della socialità. Per richieste specifiche in questi ambiti la popolazione si può rivolgere direttamente a questi servizi,

ubicati nei diversi quartieri del nuovo Comune. Qui si possono ottenere informazioni e una consulenza specialistica che il personale generalista di cancelleria non è in grado di fornire. Va anche detto che per le pratiche più semplici non è necessario spostarsi, grazie alle nuove tecnologie, attraverso gli sportelli di quartiere si possono ottenere le informazioni richieste.

### **La gestione dei rifiuti e del territorio è già stata riorganizzata?**

Come detto il 2017 è da considerarsi un anno di transizione. In molti ambiti, e quello dei rifiuti e della gestione del territorio è uno, occorre organizzare il nuovo servizio definendo anche la base legale di riferimento. Ci vorranno dunque alcuni mesi prima che si possa passare alla fase a regime. Nel frattempo la popolazione continua a usufruire dei vecchi servizi. Pensiamo solo agli ecocentri comunali: ognuno deve ancora far capo a quelli del proprio quartiere, altrimenti si rischierebbe in alcuni casi un sovrappollamento difficilmente gestibile. O pensiamo alla raccolta dei rifiuti dove vigono ancora 13 regolamenti comunali con tasse e colori dei sacchi diversi. L'obiettivo, in ogni caso, è quello di riorganizzare i servizi in tempi brevi e offrire alla popolazione prestazioni all'altezza delle aspettative.

# Gli sportelli di quartiere

## Quartiere di Bellinzona

Palazzo Civico · Piazza Nosetto

**Lunedì · martedì · mercoledì · venerdì**

08.30–11.30 / 14.00–16.45

**Giovedì**

07.30–12.30 / 13.15–17.30

T 058 203 10 01

quartiere.bellinzona@bellinzona.ch

## Quartiere di Camorino

In Piazza 10

**Da lunedì a venerdì**

09.30–11.30 / 14.00–16.00

T 058 203 10 02

quartiere.camorino@bellinzona.ch

## Quartiere di Claro

Piazzál dal Común 1

**Lunedì**

09.30–11.30 / 14.00–18.00

**Da martedì a venerdì**

09.30–11.30 / 14.00–16.00

T 058 203 10 03

quartiere.claro@bellinzona.ch

## Quartiere di Giubiasco

Piazza Grande 1

**Lunedì · martedì · giovedì · venerdì**

10.00–12.00 / 14.00–16.00

**Mercoledì**

10.00–12.00 / 14.00–18.00

T 058 203 10 04

quartiere.giubiasco@bellinzona.ch

## Quartiere di Gnosca

**Lunedì · mercoledì**

16.00–18.00

**Martedì · giovedì**

10.00–12.00

T 058 203 10 05

quartiere.gnosca@bellinzona.ch

## Quartiere di Gorduno

Centro Civico · Via Rodello 1

**Lunedì**

10.30–11.30 / 15.00–17.00

**Mercoledì · venerdì**

10.30–11.30

**Giovedì**

15.00–17.00

T 058 203 10 06

quartiere.gorduno@bellinzona.ch

## Quartiere di Gudo

Via Cantonale 26

**Lunedì · giovedì**

15.30–17.30

**Martedì · mercoledì · venerdì**

10.00–12.00

T 058 203 10 07

quartiere.gudo@bellinzona.ch

## Quartiere di Moleno

**Lunedì**

09.00–11.30 / 13.30–17.00

T 058 203 10 08

quartiere.moleno@bellinzona.ch

## Quartiere di Monte Carasso

El Cunvént 3

**Lunedì · martedì · mercoledì · venerdì**

09.30–11.30 / 13.30–16.00

**Giovedì**

09.30–11.30 / 13.00–16.00

T 058 203 10 09

quartiere.montecarasso@bellinzona.ch

## Quartiere di Pianezzo

**Lunedì · mercoledì**

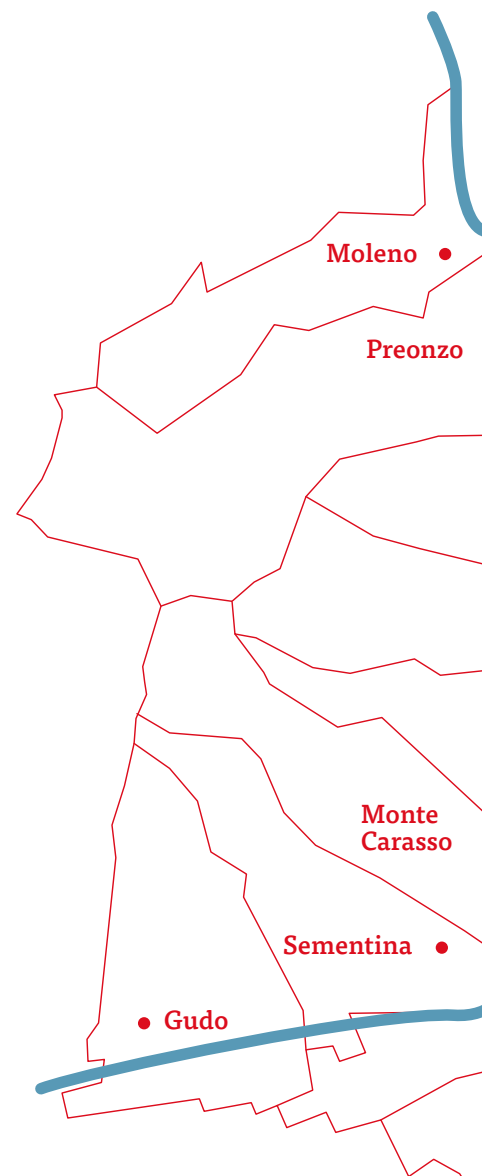
09.00–12.00

**Martedì**

09.00–12.00 / 14.00–17.00

T 058 203 10 10

quartiere.pianezzo@bellinzona.ch



## Quartiere di Preonzo

El Stradón 45

**Lunedì**

09.00–11.00 / 14.00–17.30

**Da martedì a venerdì**

09.00–11.00 / 14.00–16.00

T 058 203 10 11

quartiere.preonzo@bellinzona.ch

## Quartiere di Sant'Antonio

**Lunedì**

15.00–18.00

T 058 203 10 12

quartiere.santantonio@bellinzona.ch

## Quartiere di Sementina

Via al Ticino 6

**Lunedì · martedì · giovedì · venerdì**

10.00–12.00 / 14.00–16.00

**Mercoledì**

10.00–12.00 / 14.00–18.00

T 058 203 10 13

quartiere.sementina@bellinzona.ch



**In ognuno dei 13 quartieri della nuova Città è attivo dal 3 aprile 2017 uno sportello multifunzionale dove è possibile ottenere le seguenti prestazioni, indipendentemente dal quartiere di domicilio del richiedente**

- Rilascio di informazioni generali sull'Amministrazione comunale
- Notifiche di arrivo, partenza e mutazione d'indirizzo (attività di Controllo abitanti)
- Rilascio di certificati vari (domicilio, stato di famiglia, disoccupazione, esistenza in vita, buona condotta, eccetera)
- Rilascio di moduli per pratiche di naturalizzazione
- Rilascio di informazioni generali e formulari sull'attività di Caposezione militare
- Rilascio di informazioni generali relative ai settori contribuzioni, esazione e finanze
- Rilascio di formulari per la richiesta di prestazioni e documenti (autorizzazione per utilizzo di un veicolo di terzi, eccetera)
- Rilascio di informazioni generali sull'agenzia AVS (distribuzione moduli e prospetti, ricezione e inoltro richieste di rendite AVS e AI, eccetera)
- Rilascio di informazioni generali sulla Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali (LAPS), segnalazione allo sportello regionale LAPS di riferimento per appuntamento

Fino a nuovo avviso, alcune prestazioni verranno erogate solo dallo sportello del proprio quartiere di residenza.  
È il caso dell'acquisto di sacchi per rifiuti RSU o laddove richieste, di etichette per il verde

Gli sportelli multifunzionali di quartiere sono ubicati nelle ex cancellerie delle precedenti Case comunali.

Maggiori informazioni su [www.bellinzona.ch](http://www.bellinzona.ch)

# Ambiente e territorio

**Aggregare 13 Comuni ha una complessità notevole sia a livello amministrativo sia negli ambiti legati alla gestione del territorio e dei rifiuti.**

I 13 attuali nuovi Quartieri della Città di Bellinzona, in pratica gli ex Comuni, hanno peculiarità e modalità diverse nel gestire la raccolta dei rifiuti, a maggior ragione perché in parte il servizio era garantito da due distinti Consorzi, entrambi composti anche da Comuni che non partecipano all'Aggregazione. Inoltre, per ragioni di natura giuridica, le normative di ciascun ex Comune in materia resteranno in vigore fino al 31 dicembre 2017 (tasse, modalità di raccolta e smaltimento, calendario, eccetera). Fino a questa data, dunque, la raccolta dei rifiuti avverrà ancora secondo le modalità previste dai vecchi regolamenti comunali e secondo quanto indicato nei calendari raccolta rifiuti 2017 già pubblicati e ripresi sul sito [www.bellinzona.ch](http://www.bellinzona.ch) alle pagine dedicate ai quartieri stessi.

Rifiuti domestici, riciclabili e ingombranti continueranno ad essere consegnati nei punti di raccolta

del proprio quartiere di residenza. Lo stesso dicasi per l'acquisto sacchi RSU (Rifiuti Solidi Urbani), che dovrà avvenire allo sportello del quartiere di riferimento. Ricordiamo qui i colori dei sacchi in vigore: rosso (Bellinzona, Claro), giallo (Giubiasco), verde (Sementina) e arancione (Preonzo, Moleno, Gorduno, Gnosca, Monte Carasso, Camorino, Gudo); medesimo iter vale per le etichette del verde, sempre ottenibili negli abituali punti vendita (sportelli, commerci/privati).

Non sarà quindi al momento possibile per i cittadini della nuova Bellinzona far capo alle strutture per lo smaltimento dei rifiuti di un altro quartiere.

---

## **Decessi e cimiteri**

### **Annuncio decessi:**

l'annuncio di morte può essere effettuato in qualsiasi sportello di quartiere.

### **Sepoltura o inumazione:**

le pratiche vanno espletate solo nel quartiere ove è prevista la procedura scelta, secondo gli attuali (13) regolamenti comunali.



# Polizia in azione

## 24 ore su 24

Non cambierà, anzi, s'intensificherà l'impegno 24 ore su 24 della Polizia, estendendo così i propri compiti «esterni» di presenza su tutto il territorio della Città di Bellinzona, così come su quello dei Comuni convenzionati di Arbedo-Castione, Cadenazzo, Lumino e Sant'Antonino.

La nuova organizzazione prevede due sportelli per il pubblico ubicati nei posti di polizia di Bellinzona, in Vicolo Muggiasca 1a, e nel posto di polizia di Giubiasco, nello stabile adiacente l'ex Casa comunale.

Segnalazioni per interventi non urgenti possono essere fatte ai seguenti recapiti:

**Sportello polizia Bellinzona:** T 058 203 12 00

**Sportello polizia Giubiasco:** T 058 203 12 07

**polcom@bellinzona.ch**

Sempre in ambito d'appoggio alla popolazione, la Polizia può anche intervenire su richiesta o segnalazione dell'Autorità Regionale di Protezione (ARP 15) o del preposto assistente sociale, in occasione di particolari episodi o eventi (accompagnamento, sopralluoghi o casi particolari, eccetera) che richiedono uno speciale supporto.



## Le Aziende Municipalizzate di Bellinzona (AMB)

Le AMB si occupano della distribuzione dell'acqua potabile – compresa la gestione degli acquedotti degli ex Comuni – dell'energia elettrica nel comprensorio del nuovo Comune e dell'offerta di servizi telematici (Wambo). Dal 1.1.2018 la Società Elettrica Sopracenerina (SES) trasferirà alle AMB la distribuzione

dell'energia elettrica relativa ai quartieri di Claro, Gudo, Moleno e Preonzo.

**Contatti** → pagina 14

# Anno scolastico 2017/18



**Per conciliare l'obiettivo di mantenere le sedi scolastiche di prossimità e la costituzione di zone il più possibile omogenee per numero di allievi, docenti e classi, è stata concordata una proposta di riorganizzazione dell'Istituto scolastico della nuova Città. Proposta che si avvale del consenso dell'autorità cantonale.**

Per il prossimo anno scolastico, 2017/18, non ci saranno grossi cambiamenti: Preonzo, Gnosca e Gorduno all'Istituto scolastico di Claro. Il resto delle scuole continuerà ad operare come tutt'ora.

Verrà inoltre istituita una struttura amministrativa centrale che si occuperà della gestione dei compiti burocratici ed organizzativi della scuola: come ad esempio i congedi, le refezioni SI, l'economato, il doposcuola e i trasporti. Il tutto sarà gestito da una direzione collegiale formata dai direttori di zona.

Il grosso cambiamento avverrà dall'anno scolastico 2018/19 dove si costituirà l'Istituto unico suddiviso in sei zone:

- **Claro - Gorduno - Gnosca - Preonzo**
- **Bellinzona Nord**
- **Bellinzona Sud**
- **Giubiasco Nord - Pianezzo**
- **Giubiasco Sud - Camorino**
- **Gudo - Sementina - Monte Carasso**

## I recapiti delle sedi scolastiche cittadine

**Direzione** Via Bonzanigo 1 091 821 85 81  
**Bellinzona** scuole.bellinzona@bellinzona.ch

### Quartiere di Bellinzona

**SE Carasso** Via Galbisio 21 091 825 89 56  
**SE Daro** Via Centrale 2 091 825 52 25  
**SE Nord** Via Guisan 7A 091 821 85 83/77  
**SE Semine** Via M. Comacini 2 091 821 85 67  
**SE Sud** Via Lugano 6 091 825 05 49  
**SI Carasso** Via Galbisio 21 091 825 36 64  
**SI Daro** Via Asilo 5 091 825 45 06  
**SI Gerretta** Alla Gerretta 4 091 825 79 50  
**SI Molinazzo** Via al Maglio 6 091 829 23 16  
**SI Nocca** Via F. Bonzanigo 5 091 825 61 22  
**SI Nord** Via Lavizzari 12 091 825 49 56  
**SI Semine** Via M. Comacini 2 091 821 85 97

---

**Direzione** Via al Guast 4 091 850 46 10  
**Camorino** scuole.camorino@bellinzona.ch

### Quartiere di Camorino

**SE** Via al Guast 4 091 850 46 10  
**SI** Via in Arla 091 857 46 05

---

**Direzione** Via a Ca di Patrizi 39 091 863 21 95  
**Claro** scuole.claro@bellinzona.ch

### Quartiere di Claro

**SE** Via a Ca di Patrizi 39 091 863 21 95  
**SI sez. ABDE** Via a Ca di Patrizi 24 091 863 35 36  
**SI sez. C** Via Int i Vign da Pèr 091 863 16 69

### Quartiere di Gnosca

**SE** Via Valege 12 091 829 02 80  
**SI** Via Firegn 9 091 829 15 79

### Quartiere di Gorduno

**SE** Via ai Chiossi 49 091 829. 41 90  
**SI** Via Rodello 1 091 829 23 33

### Quartiere di Preonzo

**SE** Ai Schér 21 091 863 18 02  
**SI** Ai Schér 21 091 863 41 84

**Direzione** Direzione Giubiasco 091 857 29 27  
**Giubiasco** scuole.giubiasco@bellinzona.ch

### Quartiere di Giubiasco

**Direzione** Via S. Franscini 2A 091 857 29 27  
**SE Palasio** Via S. Franscini 2A 091 857 29 27  
**SE Stazione** Viale Stazione 5 091 857 14 16  
**SI Palasio** Via F. Zorzi 10 091 857 33 27  
**SI Tiglio** Via del Tiglio 8 091 857 50 55

### Quartiere di Pianezzo

**SE** Casa Comunale 091 857 53 83

---

**Direzione** El Cunvent 1 091 821 15 58  
**Monte Carasso** scuole.montecarasso@bellinzona.ch

### Quartiere di Monte Carasso

**SE** El Cunvent 1 091 821 15 60  
**SI** Strada del Tasign 36 091 821 15 39

---

**Direzione** Via alle Scuole 2 091 857 38 20  
**Sementina** scuole.sementina@bellinzona.ch

### Quartiere di Sementina

**SE** Via alle Scuole 2 091 857 38 20  
**SI** Via Pro Grand 091 857 52 38

### Quartiere di Gudo

**SE** Via Cantonale 26 091 850 50 43  
**SI** Via Cantonale 26 091 850 50 44

## Edilizia privata suddivisa in due zone

I compiti del servizio Edilizia privata derivano dall'applicazione della Legge edilizia e dalle diverse disposizioni in quest'ambito – per quanto di competenza comunale – tra cui vi sono in particolare i Piani regolatori e le rispettive norme di applicazione che resteranno tutti in vigore fino a quando non saranno modificati.

Dal 3 aprile la Sezione opera attraverso due sedi ben definite, Centro nord e Centro sud, a disposizione dell'utenza e di tutti i servizi esterni al Nuovo Comune, nonché luogo per la consultazione degli incarti in pubblicazione:

### → Area centro nord

Interessa i quartieri di Bellinzona, Claro, Gnosca, Gorduno, Moleno e Preonzo ed è provvisoriamente stanziata a Bellinzona, in Vicolo Von Mentlen 3, mentre dalla metà di maggio 2017 verrà trasferita nella sua sede definitiva a **Gorduno**, in Via Rodello 1.

### → Area centro sud

Concerne i quartieri di Camorino, Giubiasco, Gudo, Monte Carasso, Pianezzo, Sant'Antonio e Sementina ed è situata a **Giubiasco**, in Piazza Grande 1.

### Accessibilità

Per quanto concerne l'accessibilità, oltre agli orari di sportello, per le pratiche specifiche di questo servizio si consiglia di fissare un appuntamento.

Di conseguenza dal 3 aprile ogni relazione con istanti e progettisti avviene solo tramite le due sedi indicate, tranne per le pratiche più semplici come la consegna di norme ed eventuali formulari, effettuabile pure dai 13 sportelli di quartiere e tramite sito web. A proposito dell'organizzazione interna, è utile sapere che di principio ogni procedura edilizia è affidata allo stesso collaboratore tecnico dall'inizio alla fine, in modo da agevolare i rapporti personali e istituzionali. Un tecnico di riferimento è già previsto per ogni quartiere, ma l'assegnazione di un incarto dipende anche dalla disponibilità del momento e avviene di regola durante i primi contatti in vista dell'avvio di una nuova istanza.

**Contatti** → pagina 14





# Anziani, giovani, famiglie e persone in difficoltà

I servizi sociali della nuova Città sono stati riorganizzati e centralizzati fin da subito in modo da garantire il livello d'offerta attuale e permettere di guardare al futuro con serenità, grazie alla professionalità e alle competenze di chi opera in questo settore. La rete di intervento sociale è in grado di assicurare sia gli interventi d'urgenza, come pure la presa a carico duratura per chi per ragioni di salute, economiche o altro ancora, necessita di un sostegno.

In particolare per gli Anziani, ciò si traduce dapprima nell'assistenza e cura a domicilio e successivamente nella possibilità di accedere ad adeguate strutture residenziali e terapeutiche (anche) nel momento di estremo bisogno. Sin dagli Anni Novanta le associazioni e gli istituti attivi nel Bellinzonese collaborano nella ricerca di soluzioni a problematiche collettive, per offrire una presa a carico geriatrica coordinata, adeguata e competente. Il settore continuerà a funzionare per il momento con istituti separati che collaborano tra loro. Le due case comunali di Bellinzona, la casa ex consortile ora comunale di Sementina, con il nuovo centro Somen e la casa per anziani Aranda di Giubiasco. Le peculiarità di ciascuna struttura garantiscono la complementarietà dei servizi a disposizione della popolazione. La socialità coinvolge ovviamente anche le famiglie e i singoli. Altra fascia d'età considerata è quella dei Giovani, per i quali si prevedono progetti

d'ampio respiro, giacché si sviluppano nel tempo libero, con obiettivi didattici, sportivi, ricreativi, culturali e altro ancora. Non possono poi mancare iniziative nell'ambito dell'educazione, dell'arte, dello sport, riconoscendo il supporto delle associazioni e dei gruppi che operano spesso a titolo volontario. Tante attività, queste, che vedono i giovani come promotori e animatori, spesso anche con un intento sociale e/o di prevenzione (salute, littering, disagio, solitudine, rifiuti, energia, vandalismi, ecologia, eccetera).

Altri cardini della socialità sono gli sportelli LAPS (Legge sull'Armonizzazione e il coordinamento delle Prestazioni Sociali, situati a Sementina e Bellinzona) e AVS, nonché l'Autorità Regionale di Protezione (ARP 15, situata a Giubiasco) e il Servizio sociale. Molte realtà drammatiche possono essere risolte o migliorate con l'aiuto di figure professionali competenti (assistenti sociali, curatori), in grado di offrire un supporto mirato: consulenze, consultori familiari, sostegni finanziari e altri interventi pianificati e sviluppati secondo il caso.

**Contatti** → pagina 14

In tutti i quartieri sarà possibile effettuare le pratiche specialistiche relative a AVS e LAPS secondo un calendario prestabilito oppure tutti i giorni durante gli orari di sportello nelle sedi di Bellinzona e Giubiasco (poi Sementina). Il Servizio sociale (sede Bellinzona) è attivo tutti i giorni.

**Camorino** → giovedì mattina  
**Claro** → tutti i giorni durante gli orari di apertura degli sportelli (fino a nuovo avviso, settore LAPS comprensorio Tre Valli)  
**Giubiasco** → tutti i giorni (inizialmente) poi martedì pomeriggio  
**Gnosca** → mercoledì pomeriggio  
**Gorduno** → lunedì pomeriggio

**Gudo** → martedì mattina  
**Moleno** → lunedì mattina  
**Monte Carasso** → mercoledì mattina  
**Pianezzo** → lunedì mattina  
**Preonzo** → giovedì pomeriggio  
**Sant'Antonio** → lunedì pomeriggio  
**Sementina** → lunedì pomeriggio (inizialmente), poi tutti i giorni

## Contatti

### Cancelleria

T 058 203 10 00  
Palazzo Civico Bellinzona  
cancelleria@bellinzona.ch

### Movimento della popolazione

T 058 203 11 40  
controllo.abitanti@bellinzona.ch  
Casa comunale Claro  
(inizialmente Casa comunale Giubiasco)

### Ufficio quartieri

T 058 203 11 60  
quartieri@bellinzona.ch  
Palazzo Civico Bellinzona

### Agenzie AVS Sportelli LAPS

T 058 203 13 10  
**Settore nord**  
Palazzo Civico Bellinzona  
(inizialmente Via Lavizzari 10 Bellinzona)  
sportello.laps.nord@bellinzona.ch

**Settore sud**  
Casa comunale Sementina  
(inizialmente Casa comunale Giubiasco)  
sportello.laps.sud@bellinzona.ch

### Autorità regionale di protezione (ARP 15)

T 058 203 13 00  
arp15@bellinzona.ch  
Casa comunale Giubiasco

### Servizio sociale

T 058 203 13 20  
servizio.sociale@bellinzona.ch  
Vicolo Von Mentlen 3 Bellinzona

### Finanze

Casa comunale Giubiasco  
**Gestione finanziaria**  
T 058 203 14 00  
finanze@bellinzona.ch  
**Contribuzioni e esazione**  
T 058 203 14 10  
contribuzioni@bellinzona.ch

### Pianificazione

#### Catasto Mobilità

T 058 203 15 00  
pianificazione@bellinzona.ch  
Casa comunale Sementina

### Edilizia privata

**Area centro nord**  
Quartieri di Bellinzona, Claro, Gnosca,  
Gorduno, Moleno e Preonzo  
T 058 203 15 70  
edilizia.nord@bellinzona.ch  
Casa comunale Gorduno

**Area centro sud**  
Quartieri di Camorino, Giubiasco,  
Gudo, Monte Carasso, Pianezzo,  
Sant'Antonio e Sementina  
T 058 203 15 60  
edilizia.sud@bellinzona.ch  
Casa comunale Giubiasco

### Opere pubbliche

T 058 203 16 00  
opere.pubbliche@bellinzona.ch  
Via F. Bonzanigo 1 Bellinzona

### Servizi urbani e ambiente

T 058 203 16 40  
servizi.urbani@bellinzona.ch  
Casa comunale Monte Carasso  
(inizialmente Via F. Bonzanigo 1 Bellinzona)

### Aziende municipalizzate di Bellinzona (AMB)

**Infocentro**  
T 058 203 12 20  
infocentro@amb.ch  
Piazza del Sole Bellinzona  
**Servizio Guasti – acqua ed elettricità**  
T 058 203 12 22  
**Direzione e Amministrazione**  
T 058 203 12 23  
**Servizio tecnico – acqua ed elettricità**  
T 058 203 12 25  
**Servizio Wambo**  
T 058 203 12 29  
info@wambo.ch

### Cultura e eventi

058 203 17 00  
cultura.eventi@bellinzona.ch  
Villa dei Cedri Bellinzona

### Bellinzona Sport

T 058 203 17 10  
bellinzona.sport@bellinzona.ch  
Centro sportivo Bellinzona

### Bellinzona Teatro

T 058 203 17 20  
info@teatrosociale.ch  
Teatro sociale Bellinzona

### Bellinzona Musei

T 058 203 17 30  
museo@villacedri.ch  
Villa dei Cedri Bellinzona

L'indirizzo principale  
per gli invii postali  
alla Città è il seguente:  
Città di Bellinzona  
Palazzo Civico  
Piazza Nosetto  
6500 Bellinzona

Attenzione:  
gli indirizzi postali  
di privati e aziende  
restano invariati, inclusi  
codici di avviamento  
postale e località!

# Il biscione rivisitato, perché?

La Direzione politica del progetto aggregativo ha voluto dotare la nuova Città di un'immagine rinnovata, che trasmettesse l'idea di una identità nata dall'unione di più Comuni, pur mantenendo il simbolo storico del biscione visconteo. Quest'ultimo peraltro rimarrà sul gonfalone che accompagna il Municipio nelle manifestazioni ufficiali e nel sigillo della corrispondenza municipale.



Lo stemma araldico della Città di Bellinzona è legato a doppio filo alla dominazione milanese tra il XIV e il XVI secolo. Alla Città di S. Ambrogio deve infatti il biscione visconteo a sette spire che la rappresenta. Con la fine della dominazione lombarda sulla Città e i suoi dintorni, in epoca svizzera quindi, lo stemma venne privato della corona ducale e del fanciullo in bocca. Il formato originale con corona e fanciullo lo si può ancora trovare raffigurato su alcuni monumenti storici, come sulla facciata della Chiesa della Collegiata.

L'agenzia creativa Variante, vincitrice del concorso d'idee indetto dalla Città di Bellinzona su invito della Direzione politica, così ha motivato il suo progetto di nuova immagine coordinata della Città: «il biscione visconteo è stato rivisitato considerando tre obiettivi primari: restituire il concetto aggregativo, comunicare efficacemente l'evoluzione della realtà regionale e mantenere l'immediata riconoscibilità del simbolo originario.

Le linee che formano il Biscione costituiscono ciascuna una componente singolare, unica, che tuttavia si fonde dinamicamente nell'insieme. Si vuole così rappresentare la recente aggregazione come un movimento armonico, in cui la forza del tutto moltiplica e valorizza le peculiarità di ciascun Comune.

Il risultato finale intende essere coeso e facilmente leggibile, affinché la città e la regione si aprano al futuro sotto gli auspici della loro lunga tradizione. L'idea è quella di sollecitare uno sguardo fiducioso sull'avvenire della città, coerente con l'aspirazione a diventare sempre più un polo strategico per il territorio.»

Un'idea che ha convinto la giuria, la Direzione politica e anche il nuovo Municipio di Bellinzona!



## Città di Bellinzona



Città di Bellinzona



Scarica l'App  
della Città

